20-21

# Guía de la asignatura ON-LINE

# PORTUGUÉS BÁSICO A2

**CÓDIGO DE IDIOMA : 04810014**

UNED

20-21

**PORTUGUÉS BÁSICO A2**

**CÓDIGO DE IDIOMA : 04810014**

# INDICE

INTRODUCCIÓN
OBJETIVOS
EQUIPO DOCENTE
CONTENIDOS
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA
METODOLOGÍA
EVALUACIÓN
TUTORIZACIÓN

# INTRODUCCIÓN

El objetivo de la programación que proponemos aquí es conseguir el conocimiento gradual oral y escrito de la lengua portuguesa hasta el nivel Básico A2.

El Centro Universitario de Idiomas a Distancia (CUID) de la UNED proporciona la posibilidad de cursar cinco niveles clásicos en la enseñanza del portugués como segunda lengua y lengua extranjera:

- A1 (Elemental)
- A2 (Básico)
- B1 (Intermedio)
- B2 (Avanzado)
- C1 (Superior)

Este Curso de Portugués A2 ON-LINE del CUID se plantea como introducción al conocimiento y uso de las estructuras básicas de la lengua portuguesa, en sus aspectos oral y escrito.

Sus objetivos generales son:

Desde el enfoque del estudio de la lengua y sus usos:

- Que el alumno adquiera el nivel A2 según se establece en el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER) del Consejo de Europa. Al finalizar este nivel, el alumno utilizará el idioma de forma interactiva, receptiva y productiva. El uso que haga del idioma será sencillo, pero adecuado y eficaz.

- Comprenderá y producirá textos breves, orales o escritos, sobre asuntos cotidianos. Para ello, dominará un repertorio básico de recursos lingüísticos frecuentes y en lengua estándar.

Desde un enfoque cultural:

- Que adquiera unos conocimientos básicos acerca de los usos, costumbres y aspectos culturales de los países en que se habla portugués, especialmente Portugal, de forma que, conociéndolos y comprendiéndolos, pueda desenvolverse en ellos y entender y aceptar la variedad y diferencias del mundo que nos rodea.

Desde un punto de vista cognitivo:

- Que desarrolle destrezas cognitivas que le permitan hacer frente al estudio de la lengua extranjera en un régimen autónomo y le permitan ampliar posteriormente las competencias adquiridas

## OBJETIVOS

El objetivo más amplio de este curso de Portugués A2 es que los alumnos (aprendices de portugués lengua extranjera) adquieran los conocimientos correspondientes de portugués que les permitan comunicarse con cierta fluidez con lusófonos en las actividades de la vida cotidiana. Las destrezas y conocimientos adquiridos en este nivel serán los equivalentes al nivel A-usuario básico (A1 y A2) del Marco común europeo de referencia para las lenguas (MCERL).

Para alcanzar este dominio de competencia es necesario:

•Que adquieran conocimientos lingüísticos básicos (pronunciación, gramática y léxico).

•Que conozcan las estructuras en portugués correspondientes a las funciones comunicativas básicas.

•Que puedan aplicar estos conocimientos tanto en el registro oral como escrito.

•Que desarrollen las destrezas comunicativas que les permitan establecer una comunicación exitosa.

•Que desarrollen las destrezas cognitivas que les permitan llevar a cabo el estudio en régimen semipresencial y autónomo.

*Objetivos generales por destrezas*

**Comprensión Oral:**

- Comprender el vocabulario y las frases más habituales sobre temas de interés personal (información personal y familiar muy básica, compras, lugar de residencia, empleo).
- Ser capaz de entender la idea principal de avisos y mensajes breves.

**Comprensión Lectora:**

- Ser capaz de leer textos breves y sencillos.
- Saber encontrar información específica en escritos cotidianos y comprender cartas personales sencillas

**Interacción Oral:**

- Comunicarse en tareas habituales con intercambio simple y directo de información sobre actividades cotidianas.
- Ser capaz de realizar intercambios sociales breves.
- Puede participar en una conversación de forma sencilla siempre que la otra persona esté dispuesta a repetir lo que ha dicho o a decirlo con otras palabras y a una velocidad más lenta
- Ser capaz de plantear y contestar preguntas sencillas sobre temas de necesidad inmediata o asuntos muy habituales.

**Expresión Oral:**

- Utilizar expresiones y frases para describir a la familia y otras personas del entorno, las condiciones de vida, situación educativa, etc.

**Expresión e interacción escrita:**

- Ser capaz de escribir escribir cartas personales sencillas.

## EQUIPO DOCENTE

| Coordinador | Contacto | Horario |
|---|---|---|
| Mafalda Sollari Allegro | tel:<br>email:<br>mafcameirasollari@madrid.uned.es<br>skype: | viernes de 11 a 12h. (Teams) |

## CONTENIDOS

Temario

Los contenidos corresponden a las competencias parciales de diversos tipos que el alumno debe desarrollar para alcanzar los objetivos. Estos contenidos, en el proceso de enseñanza y aprendizaje, deberán integrarse en un todo significativo a partir de los objetivos propuestos para cada destreza, de manera que el alumno adquiera las competencias necesarias a través de los materiales trabajados. Respecto a las competencias, incidir en el hecho de que se tienen en cuenta aquellas de carácter comunicativo como las lingüísticas, socio-lingüísticas o pragmáticas y también las generales como los contenidos nocionales y socioculturales.

**Contenidos generales básicos**

**Contenidos socioculturales:**

•Yo y el otro
•Ciudad
•Cocina portuguesa
•Comercios y compras
•Fiestas
•Horarios
•Moneda y precios
•Ocio
•Relaciones sociales: tratamientos
•Teléfono
•Tiempo atmosférico
•Tiempo libre
•Viajes y transportes
•Vivienda portuguesa

**Contenidos gramaticales:**

•Adjetivos calificativos
•Adverbios interrogativos
•Adverbios de lugar, tiempo, modo
•Alteración del pronombre complemento de tercera persona
•Artículo definido e indefinido
•Colocación del pronombre en la frase
•Comparativo de superioridad, igualdad, inferioridad, superlativo absoluto, sintético y superlativo absoluto analítico.
•Conjugación reflexiva
•Comparativos de superioridad, igualdad, e inferioridad
•Concordancia
•Contracciones de complemento directo e indirecto
•Conjunciones
•Contracciones con preposición + demostrativo
•Contracciones del artículo indefinido
•Coordinación.
•El condicional
•Formas afirmativa, negativa, interrogativa
•Futuro de verbos regulares e irregulares
•Futuro próximo
•Género y número de sustantivos y adjetivos
•Haver + expresiones de tiempo
•Haver de + infinitivo
•Imperativo afirmativo y negativo
•Infinitivo Pessoal e Impessoal
•Interjecciones
•Interrogativos
•Locuciones prepositivas, adverbiales,
•Locuciones adverbiales de preferencia
•Participio pasado
•Partícula “se”
•Passiva
•Perífrasis verbales
•Posesivos
•Preposiciones simples y locuciones preposicionales
•Pretérito imperfecto de indicativo de verbos regulares e irregulares

•Pretérito perfecto simple de verbos regulares e irregulares
•Pretérito Mais que perfeito do Indicativo
•Pretérito Perfeito Composto do Indicativo
•Pronombre indefinido variables e invariables
•Pronombres de tratamiento
•Pronombres indefinidos variables e invariables
•Pronombres relativos variables e invariables
•Pronombres personales sujeto
•Procesos de enfatización
•Se calhar + indicativo

**Contenidos léxicos:**

•Actividades cotidianas
•Alimentos y bebidas
•Arte portuguesa
•Arquitetura
•Artesanato
•Comidas
•Dinero, cambio
•Educación
•Establecimientos comerciales
•Escultura
•Infraestructuras de la ciudad
•Literatura
•Lugares de interés
•Lugares de trabajo
•Lusofonía
•Medio ambiente
•Música portuguesa
•Naturaleza
•Objetos de uso personal
•Profesiones
•Pintura
•Ocio y tiempos libres
•Reclamaciones
•Turismo
•Utensilios
•Vivienda; exterior e interior

•Viajes

**Contenidos fonéticos:**
•Acento fónico / tonal
•Acento y atonicidad / patrones tonales
•Consonantes
•Representación gráfica de fonemas y sonidos.
•Signos ortográficos
•Sonidos y fonemas consonánticos y sus agrupaciones
•Sonidos y fonemas vocálicos y sus combinaciones
•Uso de los caracteres en sus diversas formas
•Vocales nasales y semivocales

## BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13):9789724746012
Título:APRENDER PORTUGUÊS 2 (2014 )
Autor/es:Carla Oliveira E Luísa Coelho ;
Editorial:Texto Editores

En la modalidad en línea de este curso, el alumno deberá acceder al Campus Virtual del CUID donde dispondrá de material didáctico elaborado por el profesor tutor.
Para profundizar conocimientos podrá consultar la bibliografía complementaria.

## BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Nota: puesto que los materiales didácticos del CUID son materiales recomendados, esta lista es meramente orientativa. En los exámenes se exigirán los contenidos correspondientes al nivel A2 según el MCER.
Los siguientes libros, que corresponden al nivel avanzado (A2), se proponen como complemento para todos aquellos estudiantes que deseen ampliar sus conocimientos o necesiten hacer uso de obras de referencia. Igualmente, estos libros pueden servir al profesor para extraer teoría, textos o ejercicios que complementen los libros del curso.

3.2.1. Gramática y libros de ejercicios
Los siguientes libros que corresponden al nivel A1 y A2:
- COIMBRA, I. y MATA COIMBRA, O. (2005): Gramática Activa 1. Lisboa, LIDEL.
- MONTEIRO, D. y PESSOA, B. (2006): Guia Prático dos Verbos Portugueses. Lisboa, LIDEL.

- VENTURA, M.H. y CASEIRO, M.M. (2006): Guia Prático dos Verbos com Preposições. Lisboa, LIDEL.
- ESPADA. F. (2005): Manual de Fonética. Lisboa, LIDEL.
- LEMOS, H. (2005): Praticar Português (elementar). Lisboa, LIDEL.
- ROSA, L. Melo (2008) Vamos lá começar! (Exercícios de vocabulário). Lisboa, LIDEL
3.2.2. Diccionarios
Dicionário Editora da Língua Portuguesa (2017) Porto, Porto Editora

## METODOLOGÍA

El CUID imparte sus estudios a distancia conforme a la metodología propia de la UNED.
Para superar con éxito el **Nivel Básico de Portugués (A2)**, el alumno deberá trabajar los contenidos que aparecen en el método de aprendizaje elaborado por los tutores del CUID. Se trata de un método cuya estructura se adapta perfectamente a la modalidad de aprendizaje virtual.
El profesorado del CUID resolverá las dudas de sus alumnos y corregirá las tareas no autoevaluables que se propongan en este curso desde el espacio virtual de la UNED, además de las tareas propias del CUID.
El método está organizado en **10 unidades** que se irán implementando a medida que vaya transcurriendo el curso. Habrá una prueba evaluativa finalizadas las primeras cinco unidades.
Ha sido elaborado por el tutor y está pensado para que los alumnos que hayan adquirido conocimientos del idioma de nivel A1 puedan continuar con su aprendizaje y evolucionar en los conocimientos gramaticales y lexicales, a la vez que amplían sus capacidades comunicativas en lengua portuguesa, siempre teniendo en cuenta las competencias y capacidades marcadas por el MCER para el nivel A2.
En cada lección se presentan textos pertenecientes a temas como la actividad diaria, el ámbito laboral o el de la sociedad; textos completamente actuales que aportan tanto el vocabulario y las expresiones de uso más común como los términos específicos de los diferentes campos léxicos en los que se contextualiza la historia objeto de cada lección.
Las cuestiones gramaticales surgen de los textos de cada lección y este método invita constantemente al alumno a aprender las estructuras No obstante, al final de cada lección se incluye un amplio esquema gramatical y lexical al que el alumno puede acudir para comprobar si sus deducciones anteriores han sido correctas y con ejemplos para los alumnos que estudian portugués con la modalidad de autoaprendizaje.

Este método contiene variados ejercicios de vocabulario, comprensión lectora, gramática, comprensión auditiva y análisis y producción de textos relacionados con los temas abordados anteriormente.

La relación entre ejercicios y parte del texto a la que corresponden está perfectamente indicada, lo que facilita el uso constante de las dos partes y su óptimo aprovechamiento. Así mismo, en otro apartado aparecen las soluciones a todos los ejercicios propuestos en la unidad, lo que posibilita la autocorrección y el control personal sobre el progreso en el aprendizaje.

Este curso se imparte a través de la plataforma ALF, donde se encuentra el aula virtual de la asignatura, y el material didáctico realizado por el tutor que trabaja las cuatro destrezas comunicativas (leer, escribir, hablar y escuchar).

En el aula virtual el alumnado encontrará materiales didácticos y una prueba modelo de examen, enlaces a otros materiales en la Web y otros documentos didácticos de interés.

Dentro de los recursos que ofrece la plataforma, hay que destacar el foro, dividido en módulos didácticos donde los alumnos establecen contacto con sus compañeros y su profesor tutor.

Las actividades didácticas se han organizado para que el aprendizaje sea paulatino a lo largo del curso. Las actividades de comprensión escrita se han diseñado para que el alumno se pueda autocorregir. Por el contrario, las actividades de Producción, tanto oral como escrita, están diseñadas para que sean corregidas por el tutor a partir de las sugerencias de conversación que el profesorado pone a su disposición en la Plataforma Virtual ALF.

La comunicación en su totalidad se realizará a través del aula virtual, siendo responsabilidad del alumno informarse de los eventos importantes (fechas de los exámenes orales, etc.) a través de la misma.

## EVALUACIÓN

**TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL - CRITERIOS DE EVALUACIÓN**

Tipo de examen: Oral y Escrito

Descripción de las pruebas escritas

En el CUID los exámenes tienen lugar en mayo/junio, en convocatoria ordinaria, y en septiembre, en convocatoria extraordinaria. En cada una de esas convocatorias, tanto la prueba escrita como la prueba oral se efectuarán en los Centros Asociados.

Descripción de las pruebas orales

En la **modalidad semipresencial**, las pruebas se realizan en el centro asociado. Consulte su centro asociado para más información.

**En las modalidades en línea y de prueba libre, las pruebas se realizarán a través de la aplicación E-Oral.**

**ESTRUCTURA DE LAS PRUEBAS Y CALIFICACIONES**

**PRUEBA ESCRITA**

**Prueba escrita - Comprensión lectora / Uso de la lengua**

| | |
|---|---|
| Comprensión lectora (% nota final) | 25 |

Tareas

Responder a 25 preguntas, verdadero o falso, opciones múltiples, rellenar huecos, etc. sobre contenidos gramaticales, de léxico o de cualquier otro tema trabajado durante el curso.

| | |
|---|---|
| Duración del examen (minutos) | 90 |
| Instrucciones en español | En el idioma |
| Valor acierto | 0.4 |
| Descuento fallo | 0.13 |
| Nota mínima para aprobar | 5 |

**Prueba escrita - Expresión escrita**

| | |
|---|---|
| Expresión escrita (% nota final) | 25 |

Tareas

Dos redacciones (máximo 125 palabras) sobre dos temas propuestos. Una de las redacciones será una carta formal o una invitación. Los temas serán propuestos de los trabajados durante el curso. Se valorarán la coherencia y cohesión textual, la corrección gramatical, ortográfica y sintáctica y la adecuación léxica.

| | |
|---|---|
| Duración del examen (minutos) | 60 |
| Instruciones en español | En el idioma |
| Valor acierto | 0 |
| Descuento fallo | 0 |
| Nota mínima para aprobar | 6 |

**PRUEBA ORAL**

**Prueba oral - Comprensión auditiva**

| | |
|---|---|
| Comprensión auditiva (% nota final) | 25 |

Tareas

A partir de una grabación oral (entrevistas, conversaciones informales, reportajes, programas de radio o de la tele) obtener información y dar respuesta a través de actividades como: responder a preguntas, verdadero o falso, opciones múltiples, rellenar huecos relacionar, etc.

| | |
|---|---|
| Duración del examen (minutos) | 30 |
| Instruciones en español | En el idioma |

| | |
|---|---|
| Valor acierto | 0.5 |
| Descuento fallo | 0.16 |
| Nota mínima para aprobar | 5 |

**Prueba oral - Expresión Oral**

| | |
|---|---|
| Expresión Oral (% nota final) | 25 |

Tareas

Conversación con el profesor o con otro candidato sobre temas trabajados durante el curso demostrando sus conocimientos en cuanto a la producción de los sonidos y entonación, tener la fluidez y corrección lingüística correspondientes a su nivel.

| | |
|---|---|
| Duración del examen (minutos) | 10 |
| Instruciones en español | En el idioma |
| Valor acierto | 0 |
| Descuento fallo | 0 |
| Nota mínima para aprobar | 6 |

**Cómo se obtiene la calificación**

El tipo de calificación es APTO / NO APTO, sin calificación numérica. Para obtener APTO en el nivel tiene que tener esa calificación en todas las destrezas. En caso de no aprobarlas todas, la nota de la/s destreza/s aprobada/s en junio se guardará para septiembre (salvo para prueba libre, que prevé una única convocatoria en junio). En esa convocatoria extraordinaria sólo tendrá que repetir a la parte del examen suspensa, o a la que no se haya presentado en junio.

**TUTORIZACIÓN**

**Los estudiantes del CUID podrán obtener de forma gratuita y online el certificado con sus calificaciones en cada una las cuatro destrezas mencionadas. Consultar la página web del CUID para el procedimiento de descarga del certificado.**

**Revisiones**

**La solicitud debe dirigirse al coordinador del idioma/nivel que ha corregido el examen (cuya dirección electrónica aparece en el apartado contacto >atención docente de nuestra página web), indicando en el asunto el idioma y el nivel del CUID del que solicita la revisión. En ningún caso se deben plantear en los foros del curso.De acuerdo con la normativa general de la UNED, toda solicitud de revisión deberá estar debidamente motivada y ajustada a los criterios académicos de corrección que haya fijado cada equipo docente; las solicitudes carentes de motivación no serán admitidas.Los estudiantes podrán descargar los formularios correspondientes para proceder a la solicitud, en esta misma web.**

**IMPORTANTE: los alumnos dispondrán de 7 días naturales desde la publicación de las notas para solicitar revisión del examen al Coordinador del idioma mediante correo electrónico. No se atenderán peticiones fuera de plazo ni enviadas por un medio distinto del indicado.Una vez recibida la respuesta del profesor corrector, si el estudiante continúa en desacuerdo con la calificación obtenida, dispondrá de cinco días naturales para solicitar la constitución de una comisión de revisión, mediante este impreso que se enviará al correo direccion.cuid@adm.uned.es.**

## TUTORIZACIÓN

Los alumnos matriculados en portugués A2 en linea tendrán a su disposición el asesoramiento y tutoría de los siguientes profesores:

- El **profesor tutor online**, a través del foro, responderá a las dudas que vayan surgiendo y ofrecerá materiales didácticos y actividades complementarias. A través del chat y de la videoconferencia, los alumnos podrán estar en contacto entre sí, facilitando de esta manera la práctica del idioma y la relación entre compañeros en un espacio virtual. También ayuda a los alumnos matriculados contestando a las dudas que estos plantean sobre los contenidos gramaticales propios del curso y proponiendo tareas (redacciones, debates, videoconferencias) a través del Foro de alumnos, que se encuentra en el Campus Virtual (accesible solo a los alumnos matriculados en cada nivel).

•El **coordinador**, quien desde la Sede Central del CUID, y a través del teléfono o del correo electrónico, también contestará a las posibles dudas de los alumnos respecto a los contenidos, materiales y organización del curso (tutorías, exámenes, fechas, campus virtual, etc.) en general.

Nombre del/ de la coordinador/a: **Mafalda R. Cameira Sollari Allegro**

Actualmente el horario de atención del coordinador es: **viernes, de 11.30 a 12.30 horas.** El teléfono de contacto es: 913 989 430

La dirección del correo electrónico es: **mafcameirasollari@madrid.uned.es**

---

## IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.